

海南华侨华人倾力传承，推动琼剧传唱海外——

听，这一台侨乡好戏

本报记者 林子涵

侨界关注

“风和日暖，百花盛开，桃红柳绿，春色满园。”
“银杏迎春，笑含玉蕊，百鸟闹春，引颈唱随……”

不久前，一出经典琼剧《红叶题诗》在新加坡华族文化中心上演。舞台上，倾情献唱的，是琼籍“华三代”；舞台下，凝神细听的，是新加坡新老戏迷。

琼剧，是海南人民世代传承的地方戏曲，也是国家级非物质文化遗产代表性项目。早在百余年前，琼剧就随华侨华人“下南洋”的脚步，走进新加坡、马来西亚、泰国等国家。多年来，琼剧如同一条文化纽带，联结着海外华人社群的情感与记忆。时至今日，这曲源自侨乡的旋律，仍在由华侨华人接力传唱。

海岛乡音唱南洋

地道的琼剧，要用海南方言演唱。从出海先辈在红头船上的哼唱，到19世纪30年代琼剧戏班正式出国演出，有海南乡音的地方，总有琼剧的曲声回荡。

马来西亚海南总商会总会长林秋雅，至今仍清晰记得儿时观看琼剧的场景。“那时，琼剧演出是整个社区的大事。每当有琼剧演出，我的哥哥总会买好票，母亲便会带我去看。”她对记者说。

这份幼时的熏陶让林秋雅对琼剧产生了浓厚兴趣，甚至能学唱一些经典唱段，对早期的名伶也如数家珍。她提到，琼剧对于母亲这样的第一代移民而言，就是乡愁的寄托，一听到琼剧，“母亲整个人的精神状态都不一样了”。

林秋雅介绍，那时，马来西亚各地许多海南社团都有自己的琼剧团，每当侨社有重要的节庆活动，琼剧演出总是“打头阵”。琼剧演出也曾是为华校奖学金筹款募捐的重要方式，社会影响力很大。

2006年，马来西亚槟城海南会馆成立140周年庆典，当时担任马来西亚槟城海南会馆主席的林秋雅，特地从海南请来琼剧演员，为海南乡亲排演了一出《梁山伯与祝英台》。“台上唱的是家乡的戏曲，台下坐着熟悉的乡亲，那种感觉就像回到了海南。”她说。

海南省琼剧院院长杨济铭介绍，琼剧出海历史悠久，清代便已有琼剧传入越南、新加坡、马来西亚、印度尼西亚、泰国、柬埔寨等地的记载。20世纪80年代时，琼剧已成为东南亚广受欢迎的文艺节目之一。1988年，海南建省办经济特区后，琼剧开始频繁受邀赴海外演出，成为海南文化的一面“金字招牌”。

近年来，这面招牌愈发闪亮。杨济铭说，2023年底，海南省琼剧院演员与新加坡华侨华人同台合演《白蛇传》，反响热烈；2024年12月，在新加坡维多利亚剧院演出的《汉文皇后》更是一票难求，在当地掀起一阵“琼剧热”；同月，剧院还应泰国海南社团邀请，带《红叶题诗》《张文秀》等经典剧目赴泰演出。

杨济铭观察到，每逢琼剧演出，观众不仅有海南乡亲，还有许多福建、广东等地的华侨华人来欣赏。“琼剧经过华侨华人代代传承，在海外扎根下来，在当地与其他侨社、地方剧种形成良好交流。如潮剧、歌仔戏、莆仙戏等。尽管琼籍侨胞在海外并非人数最多，但这曲海岛乡音，却以其独特魅力，在海外形成了吸引力和号召力。”杨济铭说。

经典戏曲有新声

戏曲在漫长的发展历程中，始终面临传承与创新的课题。在新加坡，得益于华侨华人的奔走努力，琼剧走出了一条别开生面的传承之路。

新加坡海南协会理事长陈学汉今年83岁。20多年来，他始终为琼剧的传承奔走不停。他告诉记者，协会前身是1956年成立的“新加坡琼州青年会”。那时，成员们便热衷在业余时间组织文艺活动，起初排演“海南话剧”，后来逐渐转向琼剧。1981年起，青年会开始主办琼剧演员培训班，每一两年办一次，逐渐培养了一批琼剧人才。

2006年，陈学汉接任新加坡海南协会理事长后，决意继续推动新加坡琼剧的专业化

提升与创新。“戏曲是综合艺术，我们不能只满足于业余玩票，舞美、服装、灯光都要向专业看齐。”陈学汉说。

为此，他积极推动剧目创新与制作升级。他一方面从川剧、越剧、评剧中汲取故事蓝本，邀请海南省琼剧院的资深专家共同打磨，推出《原野》《花为媒》《赵氏孤儿》《江山美人》等新剧；另一方面在舞台制作上精益求精，聘请国内专业导演，在舞美、灯光上追求专业水准，还专门在杭州为戏中人物定制戏服，并与新加坡本地乐团合作革新音乐。一系列制作精良的新剧目，增强了可观性，为新加坡的琼剧舞台注入了新风。

近年来，新加坡海南协会与家乡海南的合作愈发紧密。2024年12月，在新加坡维多利亚剧院，协会与海南省琼剧院联合演出琼剧《汉文皇后》。经过新加坡华侨华人的积极宣传，演出票很快售罄，反响热烈。2025年6月，双方再度合作，举办了为期一周的琼剧文化周，活动除了剧场演出，还推动琼剧“下社区”，每场社区表演都能吸引两三百名新加坡民众。

为了让当地民众和非海南籍观众也能理解和欣赏琼剧，陈学汉说，他们的每场演出，都配有中文和英文字幕，帮助不懂海南话和中文的观众理解剧情。同时，他们还邀请年轻的华侨华人前来观演，让他们感受琼剧的魅力。“经过努力，现在每次在滨海艺术中心等主流场馆演出，都能吸引约1000名观众。”陈学汉说。

回顾20多年来的历程，陈学汉说，协会在琼剧传播上投入了大量心血与资源。由于票价始终亲民，维持在10到20新加坡元，票房收入远不能覆盖成本。事业得以持续，主要依靠新加坡海南籍华侨华人的捐助，以及新加坡国家艺术理事会的资助。这份支持源自多年来建立的信任，“大家相信，海南协会的演出一定很好，戏一定很有看头”。

“新加坡海南协会的琼剧团虽是业余团体，演员各有本职工作，但大家都愿用业余时间投入排练。每逢演出，海南各乡团也总会热心帮助推销戏票、组织观演，这正是乡情凝聚的体现。”陈学汉说。

“跨界”续传桑梓音

2025年12月27日，新加坡华族文化中心上演经典琼剧《红叶题诗》。故事讲述了南宋新科状元文东和，在游赏西湖时，因一片题诗的红叶，与女主角姜玉蕊相知、相爱的故事。剧目文辞清雅，唱腔动人。扮演男主角文东和的，正是“华三代”符岂华。

符岂华祖籍在海南文昌，在马来西亚成长的他，后来在新加坡工作定居，本职是一名土木工程师。说起与戏曲“跨界”结缘的经历，他说，自己既是戏曲界的“老人儿”，也是一名琼剧界的“新人”。

2015年，符岂华经朋友介绍，加入了新加坡的业余京剧团。从“跑龙套”做起，逐渐成长。2020年，剧团一名海南籍前辈在聊天时提到，如今，在新加坡，琼剧演员逐渐减少，青年演员更是凤毛麟角，亟需新生力量加入。这句感叹深深触动了符岂华，让他萌生了接触琼剧的念头。这一年，他与几名琼剧同好共同组建了新加坡华戏荟戏社，开始排演琼剧。

得益于京剧打下的基础，他上手很快。但语言仍是一关。符岂华的海南话源自家庭，但长大后使用渐少，逐渐生疏。为了唱戏，他“一个字一个字”地

向老一辈重新学习拼音和念白，同时苦练琼剧的唱、念、做、打与手眼身法步。作为土木工程师，他常常白天上班，晚上排戏，曾连续数月每晚排练。

渐渐地，符岂华能在琼剧演出中“挑大梁”。仅在2025年，他便在新加坡参与了3场重要的琼剧演出，2025年4月，他参演《白蛇传》折子戏专场，饰演许仙；7月，在新加坡首届戏曲节上，演出了新编《孔雀东南飞》。他说，团队基本保持着每4—6个月排演一出新戏的频率，演出地点多为新加坡500座以上的主流剧场，上座率常能达到七八成。“以往观众多是老一辈，这次《红叶题诗》却吸引了两成多的年轻新面孔，这是个好现象。”符岂华说。

支撑符岂华多年坚持的动力，一是技艺精进带来的成就感，二是观众热情支持带来价值感。“对我而言，这不仅是在学习一门艺术，更是对‘家’的文化遗产。”他说。

一台好戏共传唱

如今，在海南本土以及新加坡、马来西亚，琼剧的守护者正以不同方式传唱乡音，应对共同的传承课题。

在海南，专业院团正着力破解戏曲人才“断层”难题。杨济铭表示，海南省琼剧院近年来积极举办“琼剧夏令营”“戏曲进校园”等活动，在青少年心中播下艺术种子。同时，剧院还推出由青年演员演出的“青春版”《路博德》等新作，并推动《黄道婆》等原创剧目亮相中国—东盟（南宁）戏剧周等舞台。

机制化的国际合作也在同步展开。在2025年6月的新加坡琼剧文化周期间，“新加坡琼剧传承中心”揭牌成立。杨济铭表示，根据计划，海南省琼剧院将选派专家赴新加坡培训，每年复排经典折子戏，每两年共创一部大戏。杨济铭表示，未来还计划在马来西亚、泰国等地与华人社团共建传承中心，让琼剧传承事业长久、持续、规范地开展下去。

在马来西亚，传承面对更为现实的挑战。马来西亚海南总商会总会长林秋雅坦言困境：老一辈观众逐渐老去，许多年轻一代因方言隔阂、审美差异对琼剧兴趣寥寥；业余剧团青黄不接，许多已解散；加之资金支持有限、演出成本高，许多地方的琼剧演出难以维系。

面对客观条件，当地侨社探索出了一条更为基础的路径：将重心从“琼剧演出”前置到“留住海南乡音”。林秋雅认为，先让年轻人“懂得听、懂得讲”海南话，是未来传承海南艺术文化的基石。自2016年起，马来西亚海南会馆联合会便系统推动“留住乡音”工作，在署理总会长陈川正等人带领下，成立了由教授、博士等专业人士组成的委员会，编写教材、开设网络课程，从语言教学做起。“在马来西亚，海南乡音不会失传。”林秋雅对此很有信心。

林秋雅说，如今，在马来西亚，仍有业余剧社与老艺人坚持定期演出，是他们用热情在延续着琼剧的香火。

“早年，先辈赤手空拳下南洋，带的是一口乡音。只要乡音不改，文化便有传承的可能。”林秋雅说，传承琼剧需要因地制宜，用创新和接地气的方式探索新路，目前已经有了积极进展。“只要大家心怀保留文化的共同愿望，总能找到适合的道路，传承乡音这个血脉延续的纽带。”



▲2025年10月，海南省琼剧院与新加坡海南协会携手演绎琼剧《汉文皇后》，图为演出剧照。
海南省琼剧院供图



▲2025年12月27日，符岂华参演琼剧《红叶题诗》的剧照。
受访者供图



▲2025年8月，第三届琼剧研学夏令营结营展演活动上，小演员表演“深闻寂寞谁与闻”选段。
海南省琼剧院供图

在侨乡永春，走近华教先辈的故事

孙虹

“对我们海外出生成长的华裔来说，‘祖籍地’不只是地图上的一个名字，更是需要亲身走近、用心体会的文化根源。”18岁的马来西亚华裔少年林稼健说。

1月1日，林稼健结束“亲情中华·中国寻根之旅”冬令营福建永春营活动返程。在福建期间，他和营员走进侨乡各地参访交流，学习永春纸织画、永春白鹤拳、香道等技艺，领略闽南文化、华侨文化魅力。

其中，探访位于永春县蓬壶镇西昌村的林连玉故事馆，让林稼健印象深刻。“作为马来西亚华人，我们能继续学习、使用华文，其实并非理所当然。”林稼健了解到，这一切离不开马来西亚华文教育杰出领袖林连玉先生毕生的努力。

1901年8月，林连玉出生于福建永春。1931年，他到马来西亚任教。直至1985年12月18日逝世，他毕生都致力于华文教育事业。自1987年起，马来西亚将12月18日定为华教节，以纪念被视为马来西亚华文教育先驱的林连玉。

2025年12月26日，依托林连玉旧居“一经堂”建造的林连玉故事馆，正式对外开放。该馆借助丰富的史料、实物及多媒体展示，呈现了林连玉先生无私奉献、不畏艰难、推动华文教育发展的故事。

故事馆由“书香门第韵悠长”“育李培桃志不移”“飘零作客滞南洲”等7个单元组成，回溯了林连玉的一生。此外，馆内还布设了弘一法师与林连玉父亲林奉若的展览。

走进故事馆，看着一件件文物、一段段史料、一幅幅图片，林稼健说：“林先生无私奉献、坚定守护文化的精神，感动了我，也让我更珍惜今天拥有的一切。”

为更好支持林连玉先生故居的保护与故事馆的运营，马来西亚林连玉基金会还向蓬壶镇政府捐赠10万元人民币以及部分与林连玉先生有关的书籍字画。

马来西亚林连玉基金会常务董事徐威雄说，故事馆的揭牌仅仅是一个开始，期待通过数字化手段将林连玉先生在故土的成长史料与在海外的奋斗史料进行整合，吸引更多华裔新生代了解华教先辈的故事。

（来源：中新网）



侨乡新貌

近日，游客在广西壮族自治区北海市冠头岭国家森林公园海域休闲打卡，尽享当地冬日景色。
李君光摄（新华社发）